

# வெற்றிமணி

சிறுவர் மாத இதழ்

உள்ளே . . .

ஆளில்லை! ஐயா ஆளில்லை!

கீரிமலையினிலே!

கணக்கியலுக்கோர் அறிமுகம்

கவிதை அரங்கம்

பாலர் மலர்

நேயர் குரல்

கௌரவ ஆசிரியர் :

மு. க. சுப்பிரமணியம்



பள்ளிக்கூடம் செல்ல வேண்டும்  
பாடம் படிக்க வேண்டும்  
பாடம் நன்கு படிக்க வேண்டும்  
பலதும் அறிய வேண்டும்  
பலதும் அறிந்து பண்பு நிறைந்து  
பாரில் உயர வேண்டும்  
பாரில் உயரக் கல்விக்க் கரசி  
பார்த்து அருளல் வேண்டும்.

— வி. சுந்தரவனம்

வாசக நேயர்கட்கு  
எமது

தீயாவளி வாழ்த்துக்கள்

சதம் 30

15.10-70

நங்கையர் வீரும்பும் நவநாகரீக  
★ நகைகளுக்கும் — வைரங்களுக்கும்  
புகழ்பெற்று விளங்கும் ஸ்தாபனம்

**கே.என்.எம். மீரன்சாஹிப்**

“தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை”

கன்னாத்தீட்டி

தொலைபேசி: 585

யாழ்ப்பாணம்

Visit

**K. N. M. MEERAN SAHIB**

JEWELLERS & DIAMOND MERCHANT

“SOVEREIGN PALACE”

KANNATHIDY

Dial: 585

JAFFNA

● சுத்தம் சுகம் தரும்!

★ ‘மில்க்வைற்’ வெண்மை தரும்!!

○ கந்தையானுவும் கசக்கிக் கட்டுங்கள்!

துரித சலவைக்கு

மில்க்வைற் சலவைப்பவுடரை வாங்கிப் பாவியுங்கள்!

மில்க்வைற் சோப் மேலுறைகளை

அனுப்பீப் பரிசுகளைப் பெறுங்கள்!

மில்க்வைற் சோப் தொழிற்சாலை

யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 7233



கௌரவ ஆசிரியர்: மு. க. சுப்பிரமணியம்

## வெற்றிமணி

### விளம்பர விகிதம்

வெளி அட்டை	ரூபா	75-00
உள் அட்டை	ரூபா	60-00
முதற் பக்கம்	ரூபா	50-00
உட்பக்கம்	ரூபா	40-00

தொடர்ந்து விளம்பரஞ்செய்யின்  
15 வீதக் கழிவுண்டு.  
விபரங்களுக்கு எமக்கு எழுதுக.

### வெற்றிமணி

253 1/1 ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். (இலங்கை)



### வருடச் சந்தர்

பொங்கல் மலர்  
தபாற் செலவுட்பட

இலங்கை	ரூபா	4-00
இந்தியா	ரூபா	4-00
மலாயா	\$	4-00

### ஆலோசகர் குழு

இரசிகமணி  
கனக. செந்திநாதன்

வி. கந்தவனம் B. A.

ஏ. ரி பொன்னுத்துரை B. A.

காரை.  
செ. சுந்தரம்பிள்ளை B. A.



கடந்த எட்டு ஆண்டுகளாக

வெளிவரும்

ஈழத்துச் சிறுவர்

மாதப் பத்திரிகை

## — வெற்றிமணி —

வெற்றிமணி டான் எனவே விண்முட்ட ஒலித்திடுவாய்  
நற்றமிழாம் எங்கள் மொழி நலமுற ஒலித்திடுவாய்.

மலர் 8

15-10-70 வியாழக்கிழமை

இதழ் 6

### கலாச்சாரத்துக்கு ஏற்ற கல்வி

மாட்டின் விக்கிரமசிங்கா அவர்கள் பழுத்த எழுத்தாளர். சிங்களக் கலாச்சாரப் பெருமையை எடுத்துவிளக்கும் படைப்பு களைத் தந்து பட்டமளிப்பு விழா விற்பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டு பேசுகையில் ஓர் அரிய கருத்தை வெளியிட்டார்.

'எமது நாட்டு மக்களின் கலாச்சாரம் பாரம்பரியத்துத் தொடர்பான முறையில் இந்த நாட்டு மக்களின் கல்வி அமைய வேண்டும்' என்றார் அவர்.

இக்காலத்தில் கல்வித்துறையில் விஞ்ஞானக் கல்விபற்றி அதிகம் பேசப்படுகிறது; தொழில் நுட்பக் கல்விக்கு அதிகமுக்கியத்துவம் அளிக்கப்படுகிறது. வர்த்தகக் கல்விக்கு வசதிகள் செய்யப்படுகின்றன.

ஆனால், கலை பற்றி யாரும் பேசுவார் கிடையாது. கலை சன சமூக நிலையங்களிலும் கலா மன்றங்களிலும் தஞ்சம் புகுந்துவிட்டது. பாடசாலைகளிலும் பல்கலைக் கழகங்களிலும் உயர்வகுப்பு களில் கலைத்துறைக்கு வரும்மாணவர் தொகை குறைந்து வருகின்றது.

கலையைப் படித்து, கலாச்சாரத்தை அறிந்து கண்ட பயன் என்ன? அது வாழ்க்கைக்குச் சோறு போடாதவரை அத்துறையை நாடுகின்றவர்கள் அரிதரகவே இருப்பார்கள்.

மற்றைய மாணவர்களுக்கு அளிக்கப்படும் முக்கியத்துவம் கலை மாணவர்களுக்கும் அளிக்கப்படல் வேண்டும். கலைப்பட்டதாரிகளுக்கு ஏற்ற உத்தியோகவசதிகள் அரசாங்கம் என்ன பட்டும் ஆக்கித்தரல் வேண்டும். இது செய்யாத விடத்துக் கலாச்சார பாரம்பரியத்தை அறியாதவர்களே கலையை வளர்க்க நேரிடும்.

மேலும் சரித்திரத்தை அல்லது இலக்கியத்தை விஞ்ஞான மாணவர்களுக்கு ஒரு கட்டாய பாடம் ஆக்குதலும் உகந்ததே. எமது பாரம்பரியத்தோடு ஒட்டாமல் ஏதோ வானத்திலிருந்து விழுந்தவர்களைப் போன்று திரிய விருக்கும் வருங்கால இடாக்குத்தர் மார்களும், கணக்காளர், பொறியியலாளர் முதலியோருக்கும் ஓரளவு கலா ரசனையாவது ஏற்படுத்த இத்திட்டம் நிச்சயம் உதவும்.

## ஆளில்லை! ஐயா! ஆளில்லை!!

—: இரசிகமணி கனக. செந்திநாதன். :—

ஒவ்வொரு ஊரிலும் பொதுத் தொண்டர் என்று பேர் எடுத்தவர்கள் இருப்பார்கள். ஊர்ப்பிரச்சினை, உலகப்பிரச்சினை என்று சதா ஓடிஆடித் திரிவார்கள். எப்போதும் ஓட்டந்தான். நின்று கதைக்க நேரமில்லாத ஓட்டம். ஆனால் ஊர்நடுவிலே ஒரு நாய் செத்துக் கிடக்கிறது. இரண்டு நாளாகக் கிடந்து நாறுகிறது. இந்தத் தொண்டர்களும் அவ் வழியாகத்தான் போய்க்கொண்டிருக்கிறார்கள். அதை எடுத்துப் புதைக்க ஆளில்லை. சுகத்துக்குக் கெடுதி என்று எல்லோருக்கும் தெரியும். ஆனாலும், அதைப் புதைக்க ஆளில்லை. விளம்பரமில்லாத இந்தத் தொண்டைச் செய்ய அவர்கள் என்ன முட்டாள்களா? வியட்நாம் பிரச்சினை பற்றியல்லவா அவர்கள் யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்? விளம்பரம், கூட்டம், போட்டோ என்றல்லவா சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்? இப்படியான 'தொண்டர்களை'ப் பற்றி ஒரு கவிஞர் பாடுகிறார்; இத் தொண்டர்களின் முகமூடியைக் கிழித்துக் காட்டுகிறார்.

“நாற் சந்தி ஓரத்தில் நாயொன்று செத்து  
நாலைந்து நாளாக நாறிக் கிடக்க  
மூச்சடக்கும் வேகத்தில் 'முழி' பிதுங்கிச் சென்ற  
முது தொண்டர் பேர்வழியாம் மூடமனுக்கும்பல்  
“சீச்சி யிந்த மூதேவி தின்ன வழியின்றி  
செத்த துவோ வந்திந்தத் தெருவருகே?” என்றார்  
ஆச்சரியம்! அதை எடுத்துக் குழி தோண்டிப் புதைக்க  
ஆளில்லை”; அத்தெருவில் ஆளில்லை — ஐயா!

இந்தப் பாட்டை அடுத்துக் கவிஞர் இன்னும் ஒருபடி மேலே போகிறார். ஊர்ச்சனங்கள் வாழ்வதற்கே உழைக்கின்றோம் என்று சொல்லி, உண்மையிலே உள்ளவரும் உபயோகமில்லாத இந்தத் தொண்டர் குழாத்தை விடுங்கள். அவர்கள் எக்கேடு கெட்டுப் போனாலும் போகட்டும். சுகாதார அதிகாரி என்று பெயர் வைத்துக்கொண்டு அரசாங்கத்திலே சம்பளம் வாங்கும் மனிதர் கூட அந்தத் தெருவாலேதான் போகிறார். கண்டும் காணாதவர்போல் போய் விட்டார்.

‘பேச்செல்லாம் பொதுச் சேவை, பேரெல்லாந் தொண்டர்;  
பெருமை சொல்லித் திரிவதன்றிப் பிறிதொன்றுஞ் செய்  
[யார்;

‘ஊர்ச்சனங்கள் வாழ்வதற்கே உழைத்திடுவோம்’ என்பார்;  
உண்மையிலே உள்ளவரும் உபயோகம் இல்லை;  
நாய்ச் சவத்தைக் கண்டவர்கள் நாவீரம் பேசும்  
நாஸ்திகர் போற் சென்றதுவும் நாகரிகம் தானே?  
ஆச்சரியம்! சுகாதார அதிகாரி கூட  
அத் தெருவாற் போயுமதை அறியார் போற் சென்றார்!’

அரசாங்கத்தில் சம்பளம் வாங்குபவர்களின் அசிரத்தை, பொதுத் தொண்டர்களின் போலி வேஷம் இவற்றைச் செய்துப்போன நாய் மூலம் காட்டிய கவிஞரின் கவிதை முடிவடைகிறது.

“போதகரும் போனார்; ஊர் மத குருக்கள் போனார்  
‘பொல்லாத நாற்ற’மென்று புறுபுறுத்துப் போனார்  
பாதையிலே கிடக்கு மந்தப்பாழும் பிணத்தைப் பார்த்தும்  
பாரார் போல் எல்லாரும் பறந்தடித்துப் போனார்;  
சோதனைகள் பார்ப்பதிலே சுகித்திருக்கும் நானும்  
“துர் நாற்றம் மானிடர்க்குச் சொல்ல முடியாத  
பாதகத்தைச் செய்யுமென்று” பட்டறிந்த பண்பில்  
பாங்கரதை எடுத்தடக்கம் பண்ணிவிட்டுப் போனேன்”

எளிமை, தெளிவு, ஆழம், உண்மை, போதனை என்றெல்லாம் கவிதைக்கு இலக்கணம் கூறி ஆஹாஹா என்கிறார்களே, அதையெல்லாம் அடக்கிய நல்ல கவிதைகளில் ஒன்று இது. ‘மறுமலர்ச்சி’க் காலம்என்று ஈழத்தில் புகழ்ந்து பேசப்படும் காலத்தைச் சேர்ந்த ‘சாரதா’ (க. இ. சரவணமுத்து) பாடிய கவிதை இது. சுவர்க்க பூமி முதலிய நல்ல சிறு காவியங்களையும் அறுநூறுக்கு மேற்பட்ட நல்ல கவிதைகளையும் பாடிய இக் கவிஞரது நூலாக ஒன்றுமில்லையே என்பது இரசிகனாகிய என் வருத்தம். விரைவில் அது நிறைவேறும் என்று எதிர் பார்க்கிறேன்.



## கீரிமலையினிலே

—: கவிஞர் காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை :—

### பழமைக்கும் புதுமைக்கும் கவிதைப் பாலம்

இன்றைய ஈழத்திலே கவிதைக்கலை தமிழில் வளர்ந்திருக்கிற அளவுக்கு வேறெந்தக் கலையும் வளரவில்லை என்று துணிந்து கூறலாம். ஈழத்துக் கவிஞர்கள் கவிதையைத் தெய்வமாக நினைப்பவர்கள். அதனால்தான் அவர்களது கவிதைகளில் உயர்ந்த துடிப்பு இருக்கிறது; உணர்ச்சி யிருக்கிறது; அழகிருக்கிறது; பொருளிருக்கிறது; பாரதிக்குப்பின் வளர்ந்துள்ள கவிதையைப்பற்றிப் பேசுபவர்கள், பாரதிதாசனுடனும், கவிமணியுடனும் நின்றுவிடுகிறார்கள். ஆனால் அவர்களுக்கும் மேலாக ஒரு பரம்பரை ஈழத்திலே பூதந்தேவனார் தொடக்கம் இன்றைய கவிஞர்கள் வரையும் வளர்ந்து வளம்மிக்க கவிதைப் படைப்புக்களைப் படைத்து வருகிறதென்பதைப் பலர் கவனிப்பதில்லை. காரணமென்ன வென்றால் எதற்கும் இந்தியாவை எதிர்பார்க்கும் இயல்பேயாகும். இந்தியாவில் அச்சாகும் இலக்கிய வரலாற்று நூல்களிற்கூட, கவிதை வளர்ச்சிபற்றிக் கூறுவோர், ஈழத்துக் கவிஞர்களைப் பற்றியோ அல்லது அவர்களது படைப்புக் களைப்பற்றியோ கூறியதாகத் தெரியவில்லை. ஏனெனில் அவர்கள் எமது கவிதைகளைப் படிப்பதுமில்லை, படிக்கவேண்டுமென்ற அக்கறை எடுப்பதுமில்லை. எல்லாம் தங்களிடத்திலேதான் கிடக்கின்றன என்ற தவறான எண்ணமும் இதற்குக் காரணமாகலாம். இந்த நிலையிலேதான் அவர்கள் இலக்கிய வரலாறு படைக்கின்றார்கள். இதனால், இருபதாம் நூற்றாண்டிலே வளர்ந்துள்ள கவிதை இலக்கியத்தின் உண்மை நிலையைச் சரியாகக் கூற இவ்வரலாற்று நூல்கள் தவறிவிட்டன. இத்தகைய சூழ்நிலைகளுக்கிடையே, ஈழத்துக் கவிஞர்கள் தமது படைப்புக்களை செவ்வனே படைக்கின்றனர். எவ்வித சலசலப்புமின்றித் தன்னம்பிக்கையுடனும் அடக்கத்துடனும் இவர்கள் படைக்கும் படைப்புக்கள் உயர்ந்து நிற்கின்றன. உதாரணமாக ஈழத்துப் பிரபல கவிஞர் வி. சுந்தரவனம் அவர்களின் 'கீரிமலையினிலே' என்ற கவிதை நூலை எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

கவியரங்கத்திற்கொரு கந்தவனம், கருத்துமிக்க சொற்பொழிவுக்கொரு கந்தவனம், நகைச்சுவைக்கொரு கந்தவனம், இனிய எளிய செந்தமிட் பாடல்களுக்கொரு கந்தவனம், எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக சமூக சீர்திருத்தக் கருத்துக்களை வாழைப்பழத்திலே ஊசியேற்றுவதுபோலத் தமது கவிதைகள் மூலம் கூறி, சமூகத்தின் ஊழல்களைச் சாடுவதற்கொரு கந்தவனம் என்றெல்லாம் அறிஞர்களாற் புகழப்படும் கவிஞரின் 'கீரிமலையினிலே' ஒரு கற்பனைச் சுரங்கம். கவிதைக் கனிரசம்.

இன்றைய தமிழ்ச் சமூகத்தின் போலி வாழ்க்கை, போலித் தமிழுணர்வு, ஒன்றையும் மூடிவறக் கல்லாது எல்லாவற்றையும் கற்றாற்போன்று வாய்காட்டும் போலி அனுபவம் ஆகிய முத்திறப் போலிகள் மீதும், சமுதாயத்தின்மீது கவிஞர்கொண்ட கருணை நிமித்தமாக நெருப்பெடுக்கிறார். கீரிமலையினிலே என்னும் நெருப்பையுமிழும் கவிதைகளோ வாசிப்போர்க்கு நெஞ்சை நெகிழ்க்கும் தண்புன வருவிகளாகின்றன. தன்மான உணர்வைத் தூண்டுகின்றன.

தமிழகைப் பிறந்து, தமிழ் மண்ணில் வாழும் இன்றையத் தமிழ்ச்சாதி, எங்கிருந்தோ வந்த ஆங்கிலேயனின் நாகரீக மோகத்தால் இழுபட்டு, இன்னும் ஆணவபலம் பீடிக்கப்பட்ட ஆன்மாவைப்போல இருக்கும் பரிதாப நிலையைக்கண்டு கவிஞர் வருந்துகிறார். எம்மவர்களுக்கு,

“அற்றுப் போக வில்லை இன்னு  
மாங்கி லத்தின் மோகம்  
பற்று வைத்துத் தமிழைக் கற்றுப்  
பார்ப்ப தேனு மில்லை  
பெற்ற பிள்ளை கட்டு வைக்கும்  
பேருந் தமிழி லில்லை  
உற்ற மேன்மை விற்று வாழும்  
ஓர்ம மற்ற சாதி!”

என்று கூறிய கவிஞர் இன்னொரு இடத்திலே, 'தமிழை விற்கத் தயக்கமின்றித் தலைகொடுக்கப் போவர் தமிழரென்று சொல்ல வெள்கித் தலைகுனிந்து தாழ்வார்' என்று தங்களைத் தமிழரென்றே சொல்ல நாணமுறும் துரோகிகளைச் சாடுகிறார்.

தாங்களே இலக்கிய இமயமென எண்ணித் தடுக்கும் வெறுங் குடங்களையும், வெறும் வாயை மெல்லும் வீணர்களையும், வாய்ப்பந்தல் வல்லுநர்களையும் கவிஞர் விட்டுவைக்கவில்லை. அவரின் பாடலைப் பாருங்கள் :

“தண்டமிழ் ஈழ நாட்டில்

... ..

சொண்டினாய் வெட்டு வீழ்த்திச்  
கருட்டி வான் மதியைக் கையில்  
கொண்டு போங் கொள்கை யுள்ளார்  
குடத்தில் நீர் ஒன்று மில்லார்  
சண்டைகள் பிடித்து வீணே தாழ்கிறார்  
தமிழைக் கல்லார்”.

இவ்வாறு போலித்தனத்தைப் பிய்த்தெறியுங் கவிஞரது பாடல்களிடையே இனிமையும் அழகும் கொஞ்சம் பாடல்களுக்கும் பஞ்சமே யில்லை. கீரிமலையினிலே, அந்த அமைதியான கேணியரு

கினிலே, ஊர் உறங்கும் நேரத்திலே கவிஞர் கம்பரைக் காணுகின்  
றார். உடல் சிலிக்கின்றது; உள்ளம் பூரிக்கின்றது; மகிழ்ச்சி பொங்  
கக் கம்பரை வாழ்த்தி வரவேற்கின்றார்;

“கல்விவளம் வந்தவொரு  
கடலென் பேளே  
கற்பனையில் வல்லபெருங்  
காற்றென் பேளே  
சொல்வளனிற் சோமாரி  
யெனச்சொல் வேளே  
சுவைபொருளில் தொடர்கின்ற  
சுரங்கந் தாளே  
பல்கிளையிற் பாயுமொரு  
பாட்டா ருமோ  
பாட்டுவள மூட்டியருள்  
காட்ட வந்த  
செல்விகலை வரணியவள்  
செல்வப் பேளே  
திகழலக இலக்கியமே  
தமிழாந் தேனே!

கம்பன் மறைய இராமபிரான் காட்சி கொடுக்கின்றார். கவிஞ  
ரின் உள்ளத்தே பக்தி நிறை கவிதை முற்றி வெளிவருகிறது:

“அன்பிலே தாயினை  
அமுதே சேயினை  
ஆறுதல் சொல்லி யுள்ள  
என்பையும் இடர்வரின்  
ஈவதில் நண்பனை  
எதற்குமோர் தந்தை யானை  
வன்பகைப் பேயையும்  
வந்துறும் நோயையும்  
மாற்றிடும் மாம ருந்தை  
மன்பதை உய்யவல்  
லருளொளிச் சோதியை  
மாசறக் கண்ட னையோ”

‘கிரிமலையினிலே’ என்னும் இவரது நூலிலே காணும் உவமை  
களோ அற்புதம். இதுவரை வேறு கவிஞர்கள் கையாளாத புதிய  
புதிய உவமைகளைக் கையாண்டுள்ளார். எம்மிடையே இருக்கும்  
சாதாரணமான பொருட்களை அழகு கொஞ்ச உவமைகளாக்கி  
உயிரோவியங்களாக்கும் சிறப்பை இவரிடம் நிறையக் காணலாம்.  
செக்கர் வானத்தைக் கண்ட கவிஞருக்குப் பாயின் பனங் களியும்,  
பலாலிப் பழுத்த தக்காளியும், செம்பாட்டு மண்ணும் காட்சி கொடுக்  
கின்றன.

பாயிற் பனங் களியோ — வருமிருள்  
பாருக் குணர்த்த வந்த  
ஆயநற் செங் கொடியோ ... ..

... ..

என்றும்

சாவகச் சேரி மண்ணை — மேற்கிளைச்  
சார்ந்த செம்பாட்டு மண்ணை  
தூவியதோ கொணர்ந்து ... ..

... ..

என்றும்

நீலப் பட்டாடை மிலே — பழுத்தப  
லாலித் தக்காளி யெல்லாம்  
சாலப் பிசைந் தெறிந்தார் ... ..

... ..

என்றும்

கூறும் இடங்களிலே கவிஞரின் கற்பனைத்திறன் கண்டு வியக்கிறோம்.

ஈழத்துக் கவிஞர் வரிசையிலே முக்கிய இடம் வகிக்கும் கவிஞர்  
வி. கந்தவனம் மரபு பேணும் அதே நேரத்தில் புதுமையே விழை  
யும். ஒரு கவிஞராகத் திகழ்கிறார். அவர்களது கவிதைகளிலே தென்  
றலுமுண்டு; தீயுமுண்டு; கேலியுமுண்டு; கிண்டலுமுண்டு; இனிமை  
யுமுண்டு; எளிமையுமுண்டு; அதுமட்டுமன்று அழகுமுண்டு; நிறைந்த  
பொருளுமுண்டு. இவற்றையெல்லாம் ஒருங்கே ‘கிரிமலையினிலே’  
என்னும் கற்பனைக் காவியத்திலே நிறையக் காணலாம். இந் நூலை  
யாழ் இலக்கிய வட்டத்தின் சார்பிலே வெளியிட்டு வைப்பதில் மிக  
வும் மகிழ்ச்சியடைகிறோம்.

## வளரும் எண்

9 ஒரு மந்திர எண் - இதன் பெருக்குத் தொகைமட்டும்  
குறைவதே இல்லை. உதாரணம்:  $9 \times 1 = 9$ ,  $9 \times 2 = 18$ ,  
 $9 \times 3 = 27$ ,  $9 \times 4 = 36$ ,  $9 \times 5 = 45$ ,  $9 \times 6 = 54$ .  
அதாவது:  $18 = (1 + 8 = 9)$ ,  $27 = (2 + 7 = 9)$ ,  $36 = (3 + 6 = 9)$   
 $45 = (4 + 5 = 9)$ ,  $54 = (5 + 4 = 9)$  இப்படியே.

## தேயும் எண்

8 ஒரு குறைஎண் - 1, 2, 3, 4, 5 என்ற எண்களாற் பெருக்கிக்  
கொண்டால் ஒவ்வொரு முறையும் ஒரு எண்ணிக்கை  
தேய்ந்து கொண்டு வரும்.  
உதா:  $8 \times 1 = 8$ ,  $8 \times 2 = 16$   $(1 + 6) = 7$ ,  $8 \times 3 = 24$ ,  
 $(2 + 4) = 6$ ,  $8 \times 4 = 32$   $(3 + 2) = 5$ ,  $8 \times 5 = 40$   $(4 + 0) = 4$ .



## வெற்றிமணி

— எஸ். ஐயாத்தரை —

வெற்றிமணி ஓசையெங்கும் ஒலிக்க வேண்டும் — தமிழர்  
பெற்றிதனைப் பேருலகில் பெருக்க வேண்டும்  
நற்றமிழில் நல்லறிஞர் பெருக வேண்டும் — புவி  
நாற்றிசையும் வெற்றிமணி ஒலிக்க வேண்டும்.  
வீடெல்லாம் வெற்றிமணி ஒலிக்க வேண்டும் — அதன்  
விளையெல்லாம் வெற்றியென விழங்க வேண்டும்  
நாடெல்லாம் நற்றமிழைப் போற்ற வேண்டும் — ஈழ  
நாட்டோரின் பெருமையதில் ஒலிக்க வேண்டும்.  
இனையோரின் சமுதாயம் சிறக்க வேண்டும் — எங்கள்  
எதிர்காலம் முழுமையுடன் மலர வேண்டும்  
தலைசாய்ந்து வாழும்நிலை ஒழிய வேண்டும் — என்றும்  
தன்மான வெற்றிமணி ஒலிக்க வேண்டும்.  
உலகெல்லாம் உழைப்போர்கள் உயர வேண்டும் — வெறும்  
உடைகண்டு போற்றும்நிலை மறைய வேண்டும்  
குலம்பேசும் இழிசெயல் ஒழிய வேண்டும் — ஒன்றே  
குலமென்று வெற்றிமணி ஒலிக்க வேண்டும்.  
மாண்புமிகு சமுதாயம் உதிக்க வேண்டும் — அந்த  
மாட்சிகண்டு தமிழணங்கு மகிழ வேண்டும்  
வான்புகழும் வலிமையுடன் வைய மெல்லாம் — எங்கள்  
வண்ணத் தமிழ் வெற்றிமணி ஒலிக்க வேண்டும்.  
எல்லோரும் வல்லவராய் திகழ வேண்டும் — இங்கு  
இல்லாமை இல்லையென ஒழிய வேண்டும்  
நல்லோரின் நாமமதை புகழ வேண்டும் — அந்த  
நற்பணியில் வெற்றிமணி சிறக்க வேண்டும்.

## தம்பீ!

—: சாரண கையூம் :—

சங்கொலி கேட்குது	அச்சம் அகற்றிடு
சக்தி பிறக்குது	ஆண்மை பெருக்கிடு
சீறி எழுந்திடா - தம்பீ	அறிவை வளர்த்திடா - தம்பீ
சீறி எழுந்திடா.	அறிவை வளர்த்திடா.
சுடரொளி வாளைச்	நல்லதோர் காலம்
சுற்றி வளைக்குது	நாடி வருகுது
சோதி பிறக்குதடா - தம்பீ	அல்லல் தொலையுமடா - தம்பீ
சோதி பிறக்குதடா.	அல்லல் தொலையுமடா.

குடிசையில் வாழும்  
குயில்களின் ஓசை  
குன்றினைச் சாடுதடா - தம்பீ  
குன்றினைச் சாடுதடா.

★★

## தவளையக்கா !

— தஞ்சை, மகா. சண்முகம், B. Sc.—

தத்திதத்தி தவழ்ந்துவரும் தவளையக்கா!  
தண்ணீரிலே நீந்திவரும் தவளையக்கா!  
கத்திகத்திப் பாடுவதேன் தவளையக்கா?  
கரையில்வந்து துள்ளுவதேன் தவளையக்கா?  
வாயைவாயை பிளப்பதுமேன் தவளையக்கா?  
வார்த்தைபேச தவிக்கிறாயோ தவளையக்கா?  
பாயைபாயை போட்டுவைத்தேன் தவளையக்கா!  
படுத்துக்கொள்ள வந்திடாயோ தவளையக்கா!  
முன்னங்காலு குட்டைக்காலு தவளையக்கா!  
முழிச்சு முழிச்சுப் பார்க்கிறியே தவளையக்கா!  
சின்னஞ்சிறு சிறுவர்கண்டால் தவளையக்கா,  
தண்ணீரிலே மூழ்கிறாயே தவளையக்கா!

## நெறி

— எஸ். ஹப்பி முகம்மது, மட்டக்களப்பு. —

கடமையில் உணர்ச்சி வேண்டும்  
கடைபடு களவு வேண்டாம்  
மடமையை ஓட்ட வேண்டும்  
மண்ணிலே வாழ்க்கை வேண்டும்  
வாழ்விலே உண்மை வேண்டும்  
வண்கை, யோர் நிலத்தி லென்றும்  
தாழ்வின் ஓட்டி னிற்கும்  
தனிமையில் வாழ வேண்டும்  
இன்பத்தைக் கண்டு வல்லோன்  
எழுச்சியை மறக்க லாகா!  
துன்பந்தான் வந்த போதும்  
துயரமோ கொள்ள லாகா!

### விழி மலர்ந் தருள் தா!

— த. அப்புத்துரை. —

கண்மூடும் வேளையிலுங் கலையார் வாணி  
காணுகிறே னுன்வடிவங் காதல் கொண்டு  
விண்ணோடும் வெண் மதியை வெல்லுகின்ற  
வண்ணத்தில் வடிவுற்று விழங்குகின்றாய்  
பண்பாடும் இனிமையின லென் னிதயப்  
புண்ணுக்கு மாமருந் தாய்ப் பரிமளிப்பாய்  
தண்டாடுந் தாமரையிற் றுணுறைந்து  
தொண்டனெனக் கருள்செய்ய வேண்டுகின்றேன்.

### பாடப் புத்தகம்

— அழகன் —

புத்தம் புதிய புத்தகம்  
பிடித்த மான புத்தகம்  
நித்தம் நித்தம் படிக்கிற  
நேர்த்தி யான புத்தகம்

கண்ணுக் கினிய புத்தகம் அறிவை வளர்க்கும் புத்தகம்  
கதைகள் நிறைந்த புத்தகம் அன்பைக் காட்டும் புத்தகம்  
விண்ணைப் பற்றிப் பற்பல சிறிய சிறிய செல்வரைச்  
விளக்கம் சொல்லும் புத்தகம் சீலர் ஆக்கும் புத்தகம்!

## கணக்கியலுக்கோர் அறிமுகம் (27)

—: வை. சி. சிவஞானம் :—

### 3. காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியிலிருந்து வங்கிக் கூற்று மீதியை அறிதல்:

காசேட்டு வங்கி நிரல் Dr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்ட நடவடிக்கைகளிற் சில வங்கிக் கூற்றில் Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்டிராது விடின் அந்நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைக் காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியிலிருந்து கழித்தல் வேண்டும்.

காசேட்டு வங்கி நிரல் Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்ட நடவடிக்கைகளிற் சில வங்கிக் கூற்றின் Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்டிராதுவிடின் அந்நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைக் காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியுடன் கூட்டல் வேண்டும்.

வங்கிக் கூற்றில் Dr. ( ) பக்கத்தில் பதிந்த நடவடிக்கைகளிற் சில காசேட்டின் வங்கி நிரல் Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்டிராது விடின் அந்நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைக் காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியிலிருந்து கழித்தல் வேண்டும்.

வங்கிக் கூற்றின் Cr. ( ) பக்கத்தில் பதிந்த நடவடிக்கைகளிற் சில காசேட்டு வங்கி நிரல் Dr. ( ) பக்கத்தில் பதியப்பட்டிராது விடின் அந்நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைக் காசேட்டு வங்கி நிரல் மீதியுடன் கூட்டல் வேண்டும்.

காசேட்டு வங்கி நிரலில் ஏற்பட்ட பிழைகள் தவறுகள் ஆகியவை வங்கிக் கூற்றில் சரியாகப் பதியப்பட்டிருக்கும். பிழைகள் தவறுகளின் தன்மைக்கேற்ப, ஏற்ற தொகைகளைக் கூட்டல் அல்லது கழித்தல் வேண்டும்.

கூட்ட வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எல்லாவற்றையும் தொகுத்துக் கூட்டி வருந்தொகையிலிருந்து, கழிக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகள் எல்லாவற்றையும் தொகுத்துக் கழித்தல் சுலபமாகும். இவ்விதஞ் செய்வதால் ஏற்படும் மீதியே வங்கிக் கூற்று மீதியாகும்.



## காசேட்டு வங்கி நிர்வாக மீதியிலிருந்து வங்கிக் கூற்று மீதி காணும்போது கூட்டும் கழிக்கும் பொதுவான நடவடிக்கைகள்:

### கூட்டவேண்டியவை

1. வங்கியிற் கொடுத்து மாற்றப்படாத வழங்கிய காசோலைகளின் மொத்தத் தொகைகள்.
2. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Cr. ( ) பாகத்தைக் கூட்டும்போது கூடுதலாகக் கூட்டப்பட்ட தொகை.
3. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Dr. ( ) பாகத்தைக் கூட்டும்போது குறைவாகக் கூட்டப்பட்ட தொகை.
4. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Dr. ( ) பாகத்தில் பதியவேண்டிய தொகையை Cr. ( ) பாகத்தில் பதிந்தால் அதன் இரு மடங்கு தொகை.
5. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Dr. ( ) பக்கத்தில் பதியவேண்டிய தொகைக்குப் பதிலாகக் குறைவான தொகை Dr. ( ) பக்கத்தில் பதிந்தால் உண்மைத் தொகைக்கும் பிழையான தொகைக்குமுள்ள வித்தியாசம்.
6. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Dr. ( ) பக்கத்தில் பதியவேண்டிய தொகைக்குப் பதிலாக Cr. ( ) பக்கத்தில் வேறு தொகை பதியப்பட்டின் இரு தொகைகளும் கூட்டுத் தொகை.
7. வங்கிச் செலவு, தரகு என்பன காசேட்டில் இருமுறை பதியப்பட்டால் அவற்றின் ஒருமுறைத் தொகைகள்.

### கழிக்க வேண்டியவை

- I. வங்கிக் கணுப்பிய காசோலைகளில் கணக்குக்குரிய மாதத்தில் வங்கியால் பணம் அறவிடப்படாத காசோலைகளின் தொகை.
- II. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Dr. ( ) பாகத்தைக் கூட்டும்போது கூடுதலாகக் கூட்டப்பட்ட தொகை.
- III. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Cr. ( ) பாகத்தைக் கூட்டும்போது குறைவாகக் கூட்டப்பட்ட தொகை.
- IV. காசேட்டின் வங்கி நிர்வாக Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியவேண்டிய தொகையை Dr. ( ) பக்கத்தில் பதிந்தால் அதன் இரு மடங்கு தொகை.
- V. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியவேண்டிய தொகைக்குப் பதிலாகக் குறைவான தொகை பதியப்பட்டிருந்தால் உண்மைத் தொகைக்கும் பிழையான தொகைக்குமுள்ள வித்தியாசம்.
- VI. காசேட்டு வங்கி நிர்வாக Cr. ( ) பக்கத்தில் பதியவேண்டிய தொகைக்குப் பதிலாக Dr. ( ) பக்கத்தில் வேறு தொகையைப் பதிந்தால் இரு தொகைகளினதும் கூட்டுத் தொகை.
- VII. வங்கி கொடுத்தவட்டி வங்கி திரட்டிய பங்கு லாபம் போன்ற நடவடிக்கைகள் இருமுறை பதியப்பட்டால் அவற்றின் ஒருமுறைத் தொகைகள்.

8. காசேட்டில் பதியப்படாது வங்கி அறவிட்ட தொகைகள் (பங்குகளின் பங்கு லாபம், வங்கி கொடுத்த வட்டி, வருமதி உண்டியலில் அறவிட்ட தொகைகள், வருமதி வாடகைத் தொகைகள்) போன்ற நடவடிக்கைகள்.
9. ஒருவரின் வங்கிக் கணக்கில் பிறர் கட்டிக் காசேட்டிற் பதியப்படாத தொகைகள் போன்ற நடவடிக்கைகள்.
10. வங்கி நிலையான வைப்புக் கணக்கிலிருந்து நடைமுறைக் கணக்கிற்கு மாற்றப்பட்டுக் காசேட்டில் பதியப்படாத தொகைகள் போன்ற நடவடிக்கைகள்.
11. இவைபோன்ற ஏனைய நடவடிக்கைகள்.

- VIII. காசேட்டில் பதியப்படாது வங்கிக் கூற்றில் பதியப்பட்ட வங்கிச் செலவு, வங்கித் தரகு, காசோலைப் புத்தகக் கட்டணம், செல்மதி உண்டியல்களை மீட்பதற்காகக் கொடுத்த பணம், நிலையான கட்டளையின் பேரில் வங்கி செலுத்திய வேறு கொடுப்பனவுகள் ஆகியவற்றின் தொகைகள்.
- IX. வங்கிக் கணுப்பிப் பணம் அறவிடாது மறுக்கப்பட்ட காசோலைகள், கழிவுடன் மாற்றப்பட்ட வருமதி உண்டியல்களில் மறுக்கப்பட்டவை ஆகியவற்றில் காசேட்டிற் பதியாத தொகைகள்.
- X. வங்கிக் கடன் கணக்குக்காக நடைமுறைக் கணக்கிலிருந்து மாற்றப்பட்டுக் காசேட்டிற் பதியப்படாத தொகைகள்.
- XI. இவைபோன்ற ஏனைய நடவடிக்கைகள்.

காசேட்டு வங்கி நிர்வாக மீதியுடன் கூட்டவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைக் கூட்டிக் கழிக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் கூட்டுத்தொகையைக் கழிக்கவரும் மீதியே வங்கிக் கூற்றுக் குறித்த திகதியிற் காட்டும் மீதியாகும்.

கழிக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் கூட்டுத் தொகையிலும் பார்க்க, காசேட்டு வங்கி நிர்வாக மீதித் தொகையையும், கூட்டவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் கூட்டுத் தொகையையும் கூட்டவரும் தொகை குறைவாயின் வித்தியாசத் தொகை வங்கி மேலதிகப் பற்று ஆகும்.

காசேட்டு வங்கி நிர்வாக வங்கி மேலதிகப் பற்றாக இருப்பின் வங்கிக் கூற்றுத் தொகையைக் காண்பதற்கு இரு வழிகளைக் கையாளலாம். அவையாவன:-

- (அ) வங்கி மேலதிகப் பற்றுத் தொகையை — தொகையெனக் கொண்டு கழிக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைத் தொகுத்து — தொகைகளைக் கொண்டு — + — = + என்ற கணித விதிப்படி கூட்டுதலாகும். கூட்டவேண்டிய தொகைகளைத் தொகுத்து — + + = — என்ற கணித விதிப்படி கழித்தலாகும்.

(ஆ) வங்கி மேலதிகப் பற்றுத் தொகையை கழிக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகள் அதிகரிக்கச் செய்யும். எனவே மேலதிகப் பற்றுத் தொகையுடன், கழிக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகளைத் தொகுத்துக் கூட்டுதல் வேண்டும். கூட்டவேண்டிய நடவடிக்கைகளின் தொகைகள் வங்கி மேலதிகப் பற்றைக் குறைக்கும்; எனவே கழிக்கவேண்டும்.

காசேட்டு வங்கி நிரல் மேலதிகப் பற்றுக் இருப்பின் அத்தொகையுடன் அட்டவணையிற் தரப்பட்ட I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X என்னும் இலக்கங்களிடப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் தொகைகளை — தொகைகளை எனக் கொண்டு அல்லது வங்கி மேலதிகப் பற்றை அதிகரிக்குந் தொகைகளை எனக் கொண்டு கூட்டுதல் வேண்டும்.

வங்கி மேலதிகப் பற்று மீதியிலிருந்து 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 என்னும் இலக்கங்களிடப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் தொகைகளை + தொகைகளை எனக் கொண்டோ அல்லது வங்கி மேலதிகப் பற்றைக் குறைக்குமெனக் கொண்டோ கழித்தல் வேண்டும்.

உ+ம்: ஆனந்தனின் காசேட்டு வங்கி நிரல் 31-12-70-ம் திகதி 4500 ரூபா மீதியாகக் காட்டியது. அத் திகதிக்குரிய வங்கிக் கூற்று வேரூர் மீதியைக் காட்டியது. இரண்டையும் ஒப்பிட்டபோது பின்வரும் வித்தியாசங்கள் காணப்பட்டன.

(அ) ஆனந்தனால் 28-12-70-ம் திகதி வங்கிக் கணுப்பப்பட்ட 1200 ரூபா காசோலைகளுக்கு வங்கியால் இத் திகதி வரை பணம் வசூலிக்கப்படவில்லை.

(ஆ) ஆனந்தனால் கடன் கொடுத்தோருக்குக் கொடுக்கப்பட்ட 750 ரூபா காசோலைகள் இத் திகதிவரை வங்கியில் கொடுத்து மாற்றப்படவில்லை.

(இ) கடன் கொடுத்தோன் ஒருவனுக்கு ஆனந்தனால் வழங்கப்பட்ட 650 ரூபா காசோலை காசேட்டில் தவறுதலாக 560 ரூபா எனப் பதியப்பட்டது.

(ஈ) காசோலைப் புத்தகக் கட்டணம் 7 ரூபா காசேட்டில் இரு முறை பதியப்பட்டது.

ஆனந்தனுக்காக வங்கி செலுத்திய காப்புறுதிக் கட்டணம் 125 ரூபாவும், வங்கி திரட்டிய பங்குலாபம் 350 ரூபாவும் காசேட்டில் பதியப்படவில்லை.

— தொடரும்



## ந ட் பு

—மீராவோடை, எஸ். முகம்மதலிபா.—

ஒருவன் மற்றொருவன் மீது செலுத்தும் அன்புச்செடியிலிருந்து நட்பு என்ற மலர் அரும்புகின்றது. இது ஒருவர் பற்றியதன்று. பலர் பற்றியதாகும். ஒருவன் மற்றொருவன் பால் அன்புக் கரங்களை நீட்டாது நட்புக்கொள்ள முடியாது. விதைக்காதவன் அறுவடை செய்யவும் இயலாதல்லவா?

அளவற்ற நண்பர்களையும் ஆதரவாளர்களையும் பெற நாடும் ஒருவன் குறுகிய நோக்கமும் தன்னலமும் உள்ளவனாக இருக்கக் கூடாது. அத்தகையவனை ஒருவனும் அணுக மாட்டான். பரந்தஎண்ணமும் தாராளத் தன்மையும் உள்ளவனையே யாவரும் மதிப்பார். மேலும் அவனுடன் நட்புக் கொள்வதைக் கிடைத்தற்கரிய நற்பேறுகவும் கருதுவர். தன்னம்பிக்கையும் துணிவும் இல்லாதவர்களையும் அழுமுஞ்சிகளையும் ஒருவரும் விரும்ப மாட்டார்கள். அவர்கள் தங்களையே நம்பாதபொழுது பிறர் எப்படி அவர்கள்மீது நம்பிக்கை வைப்பார்?

நட்பைப் போல் அருமையானது இவ்வுலகில் வேறு யாது? ஆப்ரஹாம்லிங்கனை அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலுக்கு அபேட்சகராக நிறுத்துவது பற்றி ஆலோசனை நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த நேரம் அது. “லிங்கனுக்கு ஏராளமான நண்பர்களைத் தவிர வேறு எதுவுமே இல்லை” என்று ஒருவர் கூறினார். ஆம், லிங்கன் ஏழைதான். அமெரிக்க அதிபராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பின் வழிச்செலவுக்குக் கடன் வாங்கிக் கொண்டுதான் வாஷிங்டன் போய்ச் சேர்ந்தார். ஆனால் அவருக்கு ஏராளமான நண்பர்கள் இருந்

தார்கள். அவர்களே குடிசையில் பிறந்த ஏழை விறகு வெட்டியின் மகனாகிய அவரை வெண்மாளிகையில் அரியணை ஏறச் செய்தார்கள். நட்பு எவ்வளவு பெரிய செயலை ஆற்றியுள்ளது என்பதைப் பார்த்தீர்களா? எனவேதான் பர்லேபிரபு “மனிதர்களின் இருதயங்களைக் கைப்பற்றிவிட்டு. அவர்களின் கைகளும் பணப் பைகளும் உன்னுடையதாக ஆகிவிடும்” என்று கூறினார்.

தங்களை நேசிக்க இவ்வுலகில் ஒருவன் இருக்கின்றான் என்ற எண்ணமானது எத்தனையோ பேர்களைத் தற்கொலை செய்து கொள்ள விடாது தடுத்திருக்கின்றது. இடித்துக் கூறும் நண்பர்களினால் எத்தனையோ பேர்கள் தங்களுடைய வாழ்க்கையில் நல்ல திருப்பத்தைக் கண்டுள்ளார்கள். எனவேதான் ராபட் லூயிஸ் டெவென்ஸனும் “நண்பர்களைப் பெற்றிருக்கும் யாரும் பயனில்லா மனிதன் இல்லை” என்று கூறினார்.

எத்தனையோ பேர் தமக்கு இடுக்கண் விளைவித்தபோதிலும், தம்மை வெறுத்த போதிலும் தம்மைத் தாங்கி நிற்கவும் நேசிக்கவும் சிலர் இருக்கின்றனர் என்ற எண்ணம் பலருக்கு எடுத்தசெயலை விடாது செய்யும் துணிவை அளித்துள்ளது. எனவேதான், வாழ்க்கையானது நட்பால் அரண் செய்யப்பட வேண்டும். வாழ்க்கையில் மிகப் பெரும் மகிழ்ச்சி நேசிப்பதும் நேசிக்கப் படுவதும் தான்.

தவறான வழியில் சென்று கொண்டிருந்த பலர் நல்ல நண்பர்களினால் நேரான வழியில் செல்லும் நல்லவராய் மாறியுள்ளனர். இடித்துக் கூறும் நண்பர்களைப் பெற்ற ஒருவனை யாராலும் தவறானவழியில் இழுத்துச் செல்ல இயலாது போய்விடுகிறது. எனவே அவர்கள் தமக்கு உண்மையில் அரணையன்றி வேறென்ன?

நட்புக் கொண்டாடுவது ஒருவரோடு ஒருவர் சிரித்து மகிழ்வதற்கல்ல. தங்களின் நண்பர் நெறி தவறிச் செல்லும் போது இடித்துரைக்காத நண்பர்களெல்லாம் உண்மையான நண்பர்கள் அல்லர். அவ்விதம் செய்யாதவர்கள், நமக்கு நன்மை செய்வதற்கு முரணாகத் தீமை செய்பவர்களாகவே ஆவார்கள்.

இன்று நட்புக் கொள்வதெல்லாம் தன்னல நோக்கத்துடனேயே உள்ளது. பணம், பணம் என்று மக்களுடைய ஒவ்வொரு இருதயத் துடிப்பும் இருப்பதால், தங்களுடைய செல்வத்தையும் செல்வாக்கையும் அதிகப்படுத்திக் கொள்வதற்காகப் பணக்காரர்களுடன் பெரும்பாலார் நட்புக் கொள்ளப் பெரும் முயற்சி செய்கின்றனர். இவ்விதம் செய்து அவர்கள் தங்களுடைய நட்பைத் தங்களுக்கு ஊதியத்தை நல்கவல்ல ஒரு விற்பனைப் பொருளாக ஆக்கிக் கொள்கின்றனர். இவ்வாறு அவர்கள் தங்களுடைய நட்பு, திறமை, வாழ்நாள் ஆகியவற்றைப் பணமாக மாற்றிக் கொள்கிறார்கள். பணத்தைவிட இவ்வுலகில் அதிகமாக விரும்பத்தக்கவை எத்தனையோ உள்ளன என்பதை அறியாதது வருந்தத் தக்கது. பணத்தை மட்டும் பெற்று நண்பர்களைப் பெறாத வாழ்க்கை அருவருக்கத் தக்கதேயாகும்.

ஒருவன் இன்னொருவனுடன் நட்புக் கொள்வதை தன்னுடைய நலத்தை — செல்வாக்கை வளரச் செய்வதற்கான மூலாதாரமாகக் கருதுவானாயின் அவனுடன் மிகவும் எச்சரிக்கையுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டும். ஏனெனில் அவன் பலரிடம் ‘இன்னார் நண்பர்கள்’ எனக் கூறி நல்லவர்களின் பெயரைக் கெடுத்துத் தன்னுடைய செயலைச் சாதித்து விடுவான்.

எல்லோரிடமும் அன்பாய் — நட்பாய் இருக்கவேண்டும் என்பதற்காகக் கண்ட கண்ட பேர்களிடமெல்லாம் அவர்களின் தராதரம் — மனோநிலை அறியாது பல்லைக்காட்டிக் கொண்டிருப்பது பெரிய விபரீதத்தில் போய்முடியும். அற்ப சகவாசம் பிராண சங்கடமாக ஆகிவிடும்.

மனிதர்களுடன் உறவாடுவதில் நாம் மேற்கொள்ள வேண்டிய மணி மொழியை இக் கட்டுரையின் இறுதியில் பொறிக்கின்றேன். இக் கட்டுரையின் சாரமே அதுதான். அது என்னுடையதல்ல. ஓளரங்ஜீப் தன்னுடைய மகனுக்கு அருளிய அரும்பெரும் அறிவுரையாகும். அவர் தன் மகனுக்கு எழுதிய மடலில் “மகனே! நீ கற்கண்டு போல் இனிப்பாயும் இருந்துவிடாதே; வேப்பங்காய் போன்று கசப்பாயும் இருந்துவிடாதே. கற்கண்டுபோல் இனிப்பாய்

இருப்பின் உன்னை எல்லோரும் தூக்கி விழுங்கி ஏப்பம்விட்டு விடுவார்கள். வேப்பங்காய் போன்று கசப்பாய் இருப்பின் எல்லோரும் 'தூ தூ' என்று உன்னைத் தூற்றத் தொடங்கி விடுவார்கள்'' என்று கூறினார். உலக ஞானக் கடலில் கடைந்தெடுத்த அமுத வசனம் போன்று இது இருக்கின்றதல்லவா? ஆதலின் அனைவரும் அவர்தம் வாழ்வில் வெற்றி காண விரும்பின் இதனை ஆயுள் உள்ளவரை மறந்துவிடக் கூடாது!

\* \*

## சூழலியல்

—எம். ஐ. எஸ். தாவுத், மட்டக்களப்பு.—

ஓர் உயிரினம் நன்கு வாழ வேண்டுமாயின் அவ்வுயிரினம் வாழும் சூழல் நன்கு அமைய வேண்டும்.

### 1. பணையான் [Anabas]

குளத்தில் பலவித விலங்கினங்களும் வாழுகின்றன. சில நண்ணீர் நிலைகளில் வாழுகின்றன. இவற்றில் சாதாரணமானது பணையான். இதன் உடல் நன்கு நீந்துவதற்கேற்றவாறு அமைந்துள்ளது. குளத்தில் நீருள்ள காலத்தில், நீரில் கரைந்துள்ள ஓட்சிசனை தனது சுவாசத் தேவைகட்குப் பயன்படுத்திக் கொள்கிறது. இத்தொழிற் பாட்டிற்கு இவ்வகை மீன்களில் பூக்களைத்தவிர-பூக்களுக்குச் சிறிது முன்புறமாக பல குருதிக் குழாய்களுள்ள சவ்வுமடிப்புகள் உண்டு. இவைகள் உதவிச் சுவாச உறுப்புக்கள் எனப்படும். இவை குளம் வறண்ட காலங்களில் வளியிலுள்ள ஓட்சிசனைச் சுவாசிக்க உதவுகின்றன. இம் மீன்களின் மார்புச் செட்டையிலுள்ள முட்கள் பலமும், நீளமும் உள்ளன.

வறண்ட காலங்களில் இம் மீன்கள் இம் முட்களின் உதவியுடன் நிலத்தின் மேல் நடக்கின்றன. இக் காலங்களில் இவை நிழலைத்தேடிக் குளத்தின் பக்கங்களிலுள்ள பற்றைகளின் மேல் இம் முட்களின் உதவியுடன் ஏறுகின்றன.

## 2. வீரால் ("OPHIOCEPHALUS")

இது நம்நாட்டுக் குளங்களில் சாதாரணமாகக் காணப்படும் ஒருமீன்! இதன் உதடு நீண்டு கதிர் போன்றுள்ளது. இதன் வாற்செட்டை வட்டமாயுள்ளது. இம்மீன்கள் ஏறக்குறைய ஒருஅடி நீழத்திற்கு மேல் வளரும். இவற்றுக்கு வளியிலுள்ள ஓட்சிசனைச் சுவாசிப்பதற் கேற்ற உதவிச்சுவாச உறுப்புக்களில்லை. இதனால் ஒரு குளம் வற்றும்போது அது வறியுள்ள வீரால் மீன்களெல்லாம் இறந்து விடுகின்றன. மழை காலங்களில் வெள்ளம் பெருகுவதினால் ஒரு குளத்திலிருந்து பிறிதொரு குளத்துக்கு இம் மீன்கள் பரப்பப் படுகின்றன.

## 3. இரல் ("CRAY FISHES")

கடல் இரல், சிங்கரல், மட்டரல், நண்டு போன்றவை ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவை. இவற்றின் உடல் இரண்டு பக்கங்களிலும் - தட்டையாகவும் - நீளமாகவுமிருக்கின்றன. இவை நீலம் கலந்த பச்சை நிறமாயுள்ளன. இவற்றின் நிறம் இவை வாழும் சூழலின் நிறத்துடன் இணைந்திருப்பதால், இவை வேறு விலங்குகளின் ஆபத்தினின்றும் ஓரளவில் தப்பி வாழுகின்றன. இவைகளுக்குப் பூக்களுள் ஓட்சிசனை தங்களது சுவாசத் தேவைகட்கு உபயோகிக்கின்றன.

## சீரியங்கள்

### உழைப்பதற்கு சோம்பல்

—எஸ். ஃபீப்பு முகமது மட்டக்களப்பு.—

- நீதவான் :- நீ ஏன் திருடினாய்?  
 குற்றவாளி :- எனக்குப் பணக் கஷ்டமாக இருந்தது. அதனால் திருடினேன்,  
 நீதவான் :- இவ்வளவு பெரிய உடம்பை வைத்துக்கொண்டு உழைக்காமல் திருடலாமா?  
 குற்றவாளி :- உழைப்பதற்கு எனக்குச் சரியான சோம்பலாக இருக்கு.  
 நீதவான் :- திருடமட்டும் சோம்பலாக இல்லையா?  
 குற்றவாளி :- ? .....? .....? .....

## உழைப்பின் மகிமை

— கே. எம். பாறுக், பதியதளாவ —

உழைப்பின் மகிமையை எப்படித்தான் எடுத்துரைப்பது? அறிவுத் திறனின் விருத்தி கொண்டு வீஞ்ஞானத்தின் விருத்தியாலும், விண்ணில் பறந்து விதம் விதமான புரட்சிகளைப் புரியும் வீஞ்ஞானி தொட்டு அனுபவ விருத்தியால் உந்தப்பட்டு மண்ணிலே பரந்து விதைத் துண்ணும் விவசாயி வரை தத்தமது துறைகளின் மூலம் உயர்ந்த உழைப்பின் பெருமையை எடுத்துக் காட்டுகிறார்கள். உண்ணமட்டும் மனிதன் பிறக்கவில்லை. உழைக்கவும் மனிதன் பிறந்துள்ளான் என்பது புலனாகிறது.

உழைப்பு என்ற ரீதியில் அப்பலோ வேகத்தில் இன்று எத்தனையோ உழைப்புகள் தோன்றியுள்ளன. இப்படிப்பட்ட உழைப்பு சிலருக்கு சிரமமாகவும் சிலருக்கு எளிதாகவும் அமைந்து உள்ளன. உருக்குப் போன்ற கரங்களைக்கொண்டு உழைக்கும் உழைப்பு ஒன்றை மட்டுமே உழைப்பு என்று எம்மால் சொல்ல முடிகிறது. மாறாகக் களவெடுப்பதையும் கொள்ளை யடிப்பதையுங் கொண்டு ஊதியத்துக்காக வேண்டி குறுக்கு வழியில் உழைக்கும் உழைப்பை உண்மையான உழைப்பு என்று எப்படித்தான் சொல்லமுடியும்? உழைத்துண்ணச் சோம்பேறிகளான சிலர் மகிமை பொருந்திய உழைப்புக்கும் மாசு கற்பித்து விடுகின்றனர். இப்படிப்பட்டவர்கள் உண்மையான உழைப்பின் மூலம் நேர்மையான ஊதியம்பெற்று வாழ்ந்து காட்டுவார்களா? என்பதே இன்றுள்ள சந்தேகம்.

ஒருவன் வாழ்க்கைக்கே தன்னுடைய அர்ப்பணித்து உண்ணமுயலும்போது, அந்த உணவில் பரந்த திருப்தியையும் நிறைந்த மனநின்மதியையும் காணுகிறான். குறுக்கு வழியில் உழைப்பைத் தேடும் ஒருவன் மேற்கூறிய எந்தவித நிலையையும் எதிர்பார்க்க மாட்டான் என்பது தெளிவு. உழைப்பு என்னும் நாலு எழுத்துக்கள் நமக்கு சிறிதாகப் பட்டாலும் இந்த நாலு எழுத்துக்களும் தான் மனிதனின் வாழ்க்கை என்னும் வண்டியை இழுத்துச் செல்ல வேண்டியிருக்கிறது. இதை மதிக்காது நடந்து கொள்வது மன்னிக்க முடியாத குற்றமாகும். மனிதன் மாழுவதற்கு முன் வாழ வேண்டியவனாக இருக்கிறான். நமக்கு சிறந்த அவயவங்கள் இருக்கின்றன. இயன்றவரை பாடுபட்டு உழைப்பின் மகிமையை உணர்த்துவது ஒவ்வொருவரினதும் கடமையாகும்.

இந்த உழைப்பை வைத்து சிலர் மனிதனை கீழ்த்தரமான முறையில் தப்புக் கணக்குப் போடுகின்றனர். தொழிலையும் மேலானது கீழானது என்று வகுத்துக் கொண்டு வீண் விதண்டா வாதம் புரிவது மடமைத்தனமர்கும். “செய்யும் தொழிலே தெய்வம்” என்பதற்கிணங்க அவர் அவர்கள் செய்யும் தொழில் தெய்வம் போன்

றது. உதாரணமாக பொற்சிலை அமைத்து பூரிக்கும் ஒருவனையும் கற்சிலை அமைத்து கண்டு கழிக்கும் ஒருவனையும் எடை போட்டுப் பார்க்கும்போது இரவரும் உழைப்பின் மூலம் வாழத்தான் செய்கிறார்கள் என்னும் தத்துவத்தையே நம்மால் காணமுடிகிறது.

உழைப்புக்கு மதிப்புக் கொடுக்கும் நேரம் சிக்கனத்தைக் கடைப்பிடிப்பது நன்று. ஆசை பொல்லாதது. அதே நேரம் ஆசையைக் கட்டுப்படுத்தும் சக்தியும் நம்மிடம் இருத்தல் மிக அவசியமாகும். மனம்போன போக்கில் செலவு செய்வோமேயானால் நமது உழைப்பின் தரத்தையே நம்மால் கண்டுகொள்ள முடியாமல் போய்விடும். “முயற்சி உடையார் இகழ்ச்சி அடையார்” என்பதற்கிணங்க உழைப்பின் பக்கம் ஒவ்வொருவரும் சிந்தனைகளைச் செலுத்தி அதிக பொருள்களைச் சேர்க்க முனைதல் வேண்டும். தாமே உழைத்துண்ணும் பழக்கம் ஏற்படுமேயானால் குறுக்கு வழி உழைப்புகள் குறைவதற்கு வாய்ப்பாகவும் இருக்கும்.

இன்று அயல் நாடுகளை நோக்கும்போது அங்கு உழைப்பின்மூலம் ஏற்படும் புரட்சிகளையும் புதுமைகளையும் காணக் கூடியதாகவே இருக்கின்றது. சிறுவர்தொட்டு வயோதிபர்வரை உழைப்புக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பவர்களாகவே இருக்கின்றனர். இதனால் அந்தநாடு சீரும் சிறப்புடனும் திகழ்கிறது. பொருளாதார நிலை அபிவிருத்தி அடைந்தும் வருகிறது. உழைப்பின் பேரில் ஊதியத்தையும் முன்வைத்து சிறப்புடன் வாழுகின்றனர்.

இதே நேரம் நம் நாட்டை எடைபோடும் போது உழைப்புக்கு முக்கியத்துவம் சிறந்த முறையில் கொடுப்பதாகத் தெரியவில்லை. இதில் பெரும்பாலும் பெண்களே அடங்குவர். ஆண்கள் உழைத்துப் போட அவர்கள் அந்த உழைப்பில் உண்பவர்களாகவே இருக்கின்றனர். இந்த நிலை மாறவேண்டும். இப்படிப்பட்ட நிலை நீடிக்குமானால் வறுமை வளைத்துப் பிடித்துக் கொள்ளும். பெண்களும் தமக்கேற்றவாறு உழைக்க வேண்டும். நாளடைவில் ஈழத் திருநாடும் அயல் நாடுகளுடன் சரிநிகராக நிற்கும் என்பதில் ஐயமுண்டோ?

உண்மையான உழைப்பின் மூலமே சந்தோஷமான வாழ்வைப் பெறமுடியும். அறிஞனையும், கவிஞனையும், கலைஞனையும், அரசனையும், ஆண்டியையும், பணக்காரனையும், ஏழையையும் உழைப்பு அடிமையாக்கி விட்டதென்றால் இந்த உழைப்பின் மகிமையை உயிரில்லாத பேனா முனை கொண்டு எப்படித்தான் எழுதுவது?



## சிலப்பதிகாரத்தின் சிறப்புக்கள்

—: நல்ல. சித்திரவேல் :—

தமிழ் மணக்க, தமிழரின் புகழ் மணக்க, கற்புக்கரசி கண்ணகியின் கற்புநிலைகாட்டி, தித்திக்கும் தீந்தமிழ்ச் சாரெடுத்து ஊட்டி இளங்கோவடிகள் படைத்துத்தந்த சிலப்பதிகாரத்தின் சிறப்புக்களை ஆராய்ப்புகின் அவை எழுத்திலடங்கா.

சிலப்பதிகாரம் எனும் இவ்வாரம் தமிழ்த்தாய்க்கு ஒரு சிறந்த அணிசலனாகச் சூட்டப் பட்டிருக்கின்றது. போற்றற்குரிய சிலப்பதிகாரத்தின் செந்தமிழ் நடை, சிந்தையள்ளும் கட்டங்கள், குறிப்பாகக் காணல்வரிப்பாட்டுக்கள் போன்றவைகளை நாம் படிக்கும்போது தமிழின் புதுமணம் நம் நெஞ்சத்திலே தஞ்சமென உறைந்துகொள்ளும். எனவேதான் நம்முன்னோர் "சிந்தை அள்ளும் சிலப்பதிகாரம்" என்றனர்.

இளங்கோ யாத்து எமக்களித்த சிலப்பதிகாரம் மனைவாழ்வின் சிறப்பை — முழுவாழ்க்கையின் நிதர்சன உண்மைகளை அப்படியே உணர்த்தி நிற்கின்றது. கணவன், மனைவி என்பவர்கள், அந்த உறவினுக்குள் பரவி நிற்பவர்கள். எவ்வளவு தூரம் ஒருவர் மீது ஒருவர் அன்பு பூண்டவர்களாய், வாழ்வின் தாழ்விலும் உயர்விலும் பற்றுக் கோடுகளாய் இருக்க வேண்டுமென்பதற்கு வழிகாட்டி நிற்கின்றது சிலப்பதிகாரம்.

"மாசறு பொன்னே வலம்புரி முத்தே  
காசறு விரையே கரும்பே தேனே"

என்று கோவலன் கூறுகின்றானே அது அவன் கண்ணகிபால் வைத்திருந்த எல்லைகடந்த அன்பினுக்கோர் எடுத்துக்காட்டு.

சிலப்பதிகார வரலாறு நடந்தகாலே கண்ணகியோ சாதாரண மனிதப் பிறவி. ஆனால் இன்றோ நாம் வணங்கும் இறைவி. இந்த நிலைக்கு ஏன் கண்ணகி உயர்த்தப் பட்டாள் என்றால் அவளது கற்பின் திண்மைதான் காரணம். அப்படியல்லாது பலரின் நெஞ்சங்களிலே தஞ்சம் புகுந்த மாதவியின் மனைக்குக் கோவலன் சென்றபின், கண்ணகியானவள் தான் வேறொருவனைக் காதலராய்ப் பெற்றுச் சென்றிருப்பாளே யானால், இன்று நாம் அவளைக் கற்புக்கரசி கண்ணகி என்ற வார்த்தைகளால் அழைக்க மாட்டோம், வணங்க மாட்டோம், போற்ற மாட்டோம், புகழமாட்டோம். ஏன் சிலப்பதிகாரமே எழுந்திருக்காது. எனவே தான் கற்புக்கிலக்கணமாம் கண்ணகியால் — அந்தக் கற்பரசியால் சிலப்பதிகாரம் என்ற செந்தமிழ்க் காவியம் இந்தமிழிலே படைக்கப்பட்டது என்பதை எவரும் மறைக்கவோ மறுக்கவோ முடியாது. எனவேதான் இளங்கோ அடிகளும், "போதிலார் திருவிஞ்சு புகளுடை வடிவு" என்றும், "தீதிலா வடமீனின் திறம் இவள் திறம்" என்றும், "மாதரார்

தொழுதேத்த வயங்கிய பெருங்குணத்து காதலன் பெயர் மன்னும் கண்ணகி என்பாள் மன்றோ" என்றும் செந்தமிழால் செப்பிவிட்டார்.

கற்பு என்னும் ஒரு நற்பண்பு பெண்களுக்கு மாத்திரமல்ல அது ஆண்களுக்கும் இருக்க வேண்டும் என்பதைச் சிலப்பதிகாரம் தெட்டத் தெளிவாகத் தொட்டுக்கூறுகிறது: கோவலன் ஆடலழகி மாதவி பால் வேட்கை கொள்ளாமல் இருந்திருப்பானாகில் நிச்சயமாக கோவலன் கண்ணகி வாழ்க்கை இன்றிருக்கின்ற சோக காவியமாக வெளி வந்திருக்காது. அதன் திருப்பத்தில் அவர்களது வாழ்வும் இன்பம் நிறைந்ததாக, எழில்மிகு வசந்த காலமாக, இன்புரியாக மாறியிருக்கலாம். இந்த நிலையில் பெண்களுக்கே கற்பும், பொற்பும் வேண்டும்; ஆண்கள் எப்படியிருந்தால் என்ன? எனும் மனோபாவத்திற்குச் சிலப்பதிகாரம் பரிகாரம் தேடுகிறது. எனவே கற்பென்ப படுவது ஆண்களுக்கும் வேண்டியதுதான் எனும் கருத்து இங்கு வலியுறுத்தப் பட்டிருப்பதைக் காணலாம்.

அடுத்து, விலைமகளாயினும் அந்நிலை விடுத்து தன் வாழ்வை ஒரு நிலைப்படுத்தி வாழலாம் என்பதற்குச் சிலப்பதிகாரம் காட்டும் எடுத்துக்காட்டு, பலரது நெஞ்சங்களிலே தஞ்சம் புகுந்த மாதவி பரம்புரை கணிகையர்குலம் அவள் வந்தகுலம். கோவலன் தன்னை அடைந்துவிட்ட போது, அவன் தனக்குரியவனல்லன் என்று தெரிந்தும் அவனை அரவணைத்தாள் அவள். ஆனால் கற்பெனும் திண்மை பெற்ற கண்ணகியின் கற்புத் தீயும், காலப் போக்கில் விழித்துக் கொண்ட அவளது மனச்சாட்சியும் சேர்ந்து அவளைச் சுட்டெரித்து புடமிட்ட பொன்னாக வடிகட்டிய போது, கணிகையர்குல மாதவி ஒரு துறவியானாள். ஆனால் தான் விட்ட தவற்றிற்குப் பிராயச் சித்தம் தேடியபோதும் அவளது ஒரோயொரு வாரிசு மணிமேகலையும் ஒரு துறவி. தன்னைப் போன்றவர்கள் தனக்குப் பின்னரும் செய்யும் காரியங்களுக்குப் பரிகாரம் தேடுமுகமாக ஒவ்வொரு மணிமேகலை ஆகட்டும் என்ற நினைப்புப் போலும் மாதவிக்கு எனச் சொல்லாமற் சொல்லிக் காட்டுகிறது, சிறப்பின் சிகரம் சிலப்பதிகாரம். அன்று மாதவி ஒரு கணிகையர் குலப்பிறவி, ஆடல் அழகி. ஆனால் இன்றோ அவள் ஒரு துறவி, கோவலன் காதலியல்ல, கணிகை அல்ல. எனவே இவள் வாழ்வு உயர்வுற்றதும், மனம் அடைந்து விட்ட சிறந்த பண்பால் — கற்பின் மகிமைமால் என்பதை எவரும் மறுப்பதற்கில்லை. எனவேதான் இளங்கோவடிகளும் "சிறப்பிற் குன்றச் செய்கையொடு பொருந்திய, பிறப்பிற் குன்றப் பெருந்தோள் மடந்தை, தாதவிழ் புரிசூழல் மாதவி" என்றெல்லாம் ஏற்றிக்கூறுகிறார்.

சிலப்பதிகாரம் உலகின் நிலைமையையும் இன்ப துன்பங்களையும் கூறி மக்கள் அறிந்ததற் கேற்ப ஒழுக ஆவனசெய்கிறது. இல்லற வாழ்வு கொண்டோர் அனைவரும் அதை நல்லறவாழ்வாக ஆக்கிக் கொள்வதில்லை. அந்த வாழ்க்கையில் இன்பமும் துன்பமும் மாறி

மாறி வந்துகொண்டுதான் னிருக்கும். சிலப்பதிகாரக் கோவலன் — கண்ணகி நிலைமையும் இதுவேதான். சந்தர்ப்ப சூழ்நிலையால் மாதவி மேல் ஆசை கொண்டான் கோவலன். அவளை அடைந்தான். அன்று தொடர்த்தான் அவன் வாழ்வினும் துன்பம் அவனையறியாது தொடர்ந்து கொண்டது. எனவேதான் சிலப்பதிகாரத்தின் இந்த கைய கட்டங்கள் உலக வாழ்வின் சூக்குமத்தை அறியும் நிலைக்களனாக அமைந்திருக்கிறது.

சிலப்பதிகாரத்தால் அன்றைய சில நிகழ்ச்சிகளைக் கண்முன்னே கொண்டுவரக் கூடியதாக விருக்கிறது. இந்திர விழா; அதன் சிறப்பு, அக்கால வாணிப முறை, தமிழரின் தொல் கலை கலாச்சாரங்கள் என்பன அவற்றுட் சில. தன்னிரு கண்களாகக் கொண்டு காத்த நீதி, பிழைத்து விட்டதே எனக்கேட்டு அவ்விடத்தே உயிர் நீத்த நெடுஞ்செழிய பாண்டியன், அவன் தேவி இவர்களைப்பற்றி யெல்லாம் சிலப்பதிகாரம் எடுத்தியம்பும்போது எம் நெஞ்சமெல்லாம் நிறைந்து உயர்ந்து நிற்கிறார்கள் அவர்கள். பெரியோர் சிறப்பாகக் கவுந்தி அடிகள் போன்றோரின் குணநலச் சிறப்புக்கள் எம் வாழ்வை நல்வழி நோக்கித் திசைதிரும்ப வைப்பவை. சிலப்பதிகாரத்தின் இத்துணைச் சிறப்புக்கள், அதன் அருமை, பெருமைகள் சொல்லில் அடங்காப் பெருமை பெற்றவை.

எனவே முடிவாகக் கூறுமிடத்து செந்தமிழ்த் தாயாகிய நம் தமிழ்த் தாய்க்கு ஓர் அணிகலனாக, மனைவாழ்வின் சிறப்பை, பெண்களின் கற்புடன், ஆண்களின் கற்பையும் எடுத்தோதும் ஓர் அற நூலாக, வினைப்பயன் அல்லது நிலையாமையை எடுத்தோதும் ஒரு நிலைக்களனாக அறம், பொருள், இன்பம் கூறும் நூலாக அமைந்துள்ளது என்பதை நாம் திட்டவாட்டமாகக் கூறலாம். எனவே சிலப்பதிகாரப் பாத்திரங்களின் தன்மை அறிந்து நன்மை கடைப்பிடித்து செம்மை அடைவோமாக.

வாழ்க கற்பின் செல்வி கண்ணகி  
வாழ்க சிலப்பதிகாரம்.

## விற்பனையாளர்கள் தேவை!

வெற்றிமணி விற்பனை செய்ய  
முற்பணம் கட்டக்கூடிய விற்பனையாளர்கள் தேவை  
பிரதிக்கு 5 சதம் கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.  
விளம்பரம் சேகரித்துக் கொடுப்பவர்களுக்கு  
20 சத வீதக் கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.

ஆசிரியர்

## சிந்தனையாளர் கன்பூஷியஸின் தத்துவ மொழிகள்

— சௌமினி, கோப்பாய். —

1. மாபெரும் மனிதன் முதலில் அடிப்படைகளைக் கேற்ப தன்னை அமைத்துக் கொள்வதிலேயே கண்ணும் கருத்துமாக இருப்பான். அடிப்படை முதலில் சிறந்த முறையில் அமைந்து விட்டால் பிற விஷயங்கள் யாவும் தானாகவே சிறந்தமுறையில் இயங்கத் தொடங்கிவிடும். பெற்றோருக்குச் செய்யவேண்டிய கடமையும், மூத்தோருக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமையும் தான் உயர்ந்த மனிதத் தன்மையின் அடிப்படைகளாகும்.
2. நம்மைப் பிறர் அறிந்துணராத போதிலும், அதைப் பொருட் படுத்தாமலிருப்போம். அதுவே மேன்மையான மனிதனாய் இருப்பதற்கு வழி!
3. இளம் வயதில் ஒருவன் மூத்தவரிடம் எப்படிப் பழகுகிறான் என்பதைப் பார்த்து, அவன் பிற்காலத்தில் எப்படி இருப்பான் என்பதைக் கூறிவிடலாம்.

### வாசனை மிக்க

★ அத்தர், ★ பன்னீர்,  
★ அபிஷேகத்திரவியங்கள்  
— அனத்துக்கும் —

ராஜா மெடிக்கல் ஸ்ரோர்ஸ்

மருந்துச் சரக்கு விற்பனையாளர்  
(பஸ் நிலையத்திற்கு முன்பாக)

சுன்னோகம்.



அ. சத்தியபூரணம் ரதி  
கைதடி-நுணவில், சாவகச்சேரி

பல்லாயிரக் கணக்கான மாணவர்கள் மத்தியிலன்றி பல அறிஞர்கள் மத்தியிலும் குன்றின்மேல் இட்டதீபம் போன்று விளங்கும் சிறுவர் மாத இதழான வெற்றிமணி வீரமணியாக ஒலிப்பதைக் கண்டு மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன்.

புவியியல், கணக்கியல் போன்றவற்றைப் பிரசுரித்து கலைப்பிரிவு மாணவர்கட்கு அறிவூட்டுவது போல உயிரியல், பௌதிகம், இரசாயனம் போன்றவற்றைப் பிரசுரித்து விஞ்ஞான மாணவர்களுக்கும் அறிவூட்டலாமே!

எஸ். பெற்றிமா  
மாதர் முன்னேற்றச் சங்கம்,  
பிளக்பூல்.

பிளக்பூல் வள்ளுவர் நாடக மன்றத் தலைவர் திரு. கே. பிள்ளை அவர்கள் வெற்றிமணியை எம் மன்றத்துக்கு அறிமுகஞ் செய்து வைத்தார்கள். சிறுவர்களுக்கு மாதிரி மல்ல பெரியவர்களுக்கும் அறிவூட்டக் கூடிய விடயங்கள் பலவற்றுடன் வெற்றிமணி வெளி வருவது கண்டு அகமகிழ்கின்றேன். மருத்துவப்பகுதி பவேஜோர். வெற்றிமணி வார இதழாக வேண்டும்.

அ. அரசரெட்டணம்  
சேனையூர்.

சிறுவர் இலக்கிய மாத இதழான வெற்றிமணியில் சினிமாப்

பகுதியான திரைமலர் இல்லாதிருப்பது நன்றின்று.

'கம்பனைக் கண்டேன்' 'சிரிப்பே சிறப்பு', கவிதை அரங்கம், காந்தியின் பொன் மொழிகள் சிந்தனைக்கேற்ற விருந்து. செ. சிறீகிருஷ்ணராசா சேனையூர்.

வெற்றிமணியில் வெளியாகும் கவிதைகள் அவ்வளவும் முத்துக்கள். கருத்துச் செறிவான கட்டுரைகள் இடம் பெறுவதில் மகிழ்ச்சி. அத்துடன் கேள்விபதில் சேர்ப்பின் நன்று.

ஆதம்ஸ்  
பாலமுனை - கி. மா.

வெற்றிமணி சிறுவர் மாத இதழ் பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் எனக்கும் அண்மையில் கிடைத்தது. இந்தியச் சஞ்சிகைகளுக்குத் தடை ஏற்படக் கூடிய இக்காலத்தில் வெற்றிமணி வெற்றி நடைபோடு மென்பதற்கு ஐயமில்லை. பொதுவாகப் பாடசாலையில் கல்விபயிலும் மாணவர்களுக்கு ஏற்ற ஒரு சஞ்சிகை வெற்றிமணி. வெற்றிமணி நீண்டகாலம் நிலைக்க எனது நல்லாசிகள்.

ஏச். எம். லாபிர்  
வேவுட், கல்ஹின்ன, கண்டி.

வெற்றிமணி சிறுவர் மாத இதழ் வெளிவருவது அறிந்து பெருமகிழ்வடைகிறேன். பல சிறப்பு அம்சங்களுடன் வெளிவரும் வெற்றிமணி என்றும் எட்டுத் திகிலும் ஒலித்துப் புகழ்பெற வாழ்த்துகிறேன்.

அகில இலங்கை அரசினர் பாடசாலைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கம் 28-9-70 அன்று கொழும்பில் நடந்த வருடாந்த மகாநாட்டில் தெரிவு செய்யப்பட்ட

பொது நிர்வாக உறுப்பினர் பதவிப் பட்டியல்.

1. போஷகர்: திரு. ஆ. க. சுப்பிரமணியம்  
(கொட்டாஞ்சேனை அ. த. பாடசாலை.)
  2. தலைவர்: திரு. செ. சிவப்பிரகாசம், (மகாவித்தியாலயம், வரணி)
  3. உப தலைவர்கள்: திரு. நா. முத்தையா,  
(கதிரேசன் கனிஷ்ட வித்தியாலயம், நாவலப்பட்டி.)
  4. " திரு. தி. நடராசா  
(மகாவித்தியாலயம், நெடுங்கேணி.)
  5. " திரு. மா. கந்தசாமி,  
(மத்திய மகா வித்தியாலயம், கொட்டாஞ்சேனை)
  6. " திரு. பொ. சிவகுரு,  
(சென்ற, மேரிஸ் த. ம. வி. பண்டாரவளை.)
  7. பொதுச் செயலாளர்: திரு. ந. பாலசுப்பிரமணியம்,  
(அ. த. பாடசாலை, கொட்டாஞ்சேனை.)
  8. உப ,, திரு. சு. வடிவேலு,  
(கைலண்ட்ஸ் கல்லூரி, அட்டன்.)
  9. உப ,, சு. நாகராசா,  
(அ. த. வித்தியாலயம், தெமட்டகொடை.)
  10. பொதுப் பொருளாளர்: திரு. க. கா. மதியாபரணம்,  
(இந்து சிரேஷ்ட பாடசாலை, கண்டி.)
  11. உப ,, திரு. வே. சின்னத்துரை,  
(மகாவித்தியாலயம், அப்புத்தளை.)
  12. உப ,, திரு. நா. ஐயாத்துரை,  
(மெ. மி. பாடசாலை, புத்தூர்.)
  13. பரீட்சைச் செயலாளர்: திரு. அ. சுப்பிரமணியம்,  
(கந்தவேள் தமிழ்ப் பாடசாலை, கோப்பாய்)
  14. பிரசாரச் செயலாளர்: திரு. வே. குலசேகரம்,  
(மகாவித்தியாலயம், நயினாறு)
- பொது நிர்வாக சபை உறுப்பினர்:-
15. திரு. க. சுப்பிரமணியம், செயலாளர், வலி வடக்குக் கிளை.  
(சேர். கனகசபை வித்தியாசாலை, தெல்லிப்பழை.)
  16. திரு. வ. மகாலிங்கம், தலைவர், வலி-மேற்குக் கிளை.  
(இந்துக் கல்லூரி, பண்டத்தரிப்பு.)
  17. திரு. சி. சி. கணபதிப்பிள்ளை, செயலாளர், வடமராட்சிக் கிளை.  
(உடுத்துறை மகாவித்தியாலயம், செம்பியன்பற்று)
  18. திரு. மு. கதிரேசு, செயலாளர், தென்மராட்சிக் கிளை.  
(வீரசிங்கம் மகாவித்தியாலயம், மீசாலை.)



19. திரு. சு. சங்கரப்பிள்ளை, செயலாளர், இரத்தினபுரிக் கிளை.  
(அ. த. க. பாடசாலை, இரத்தினபுரி.)
20. திரு. க. சச்சிதானந்தசிவம், செயலாளர், முல்லைத்தீவுக் கிளை  
(இந்து தமிழ்ப் பாடசாலை, ஒட்டுசுட்டான்)
21. திரு. த. துரைச்சாமி, செயலாளர், கிளிநொச்சிக் கிளை.  
(மகாவித்தியாலயம், பளை.)
22. திரு. ஏ. பி. வி. கோமல், செயலாளர், கேகாலைக் கிளை.  
(சகிரா மகாவித்தியாலயம், மாவனல்லை.)
23. திரு. நா. நடராசா, செயலாளர், தீவகக் கிளை.  
(அ. மி. க. பாடசாலை, புங்குநீவு.)
24. திரு. சி. சண்முகநாதன், செயலாளர், அட்டன் கிளை.  
(சென். யோன் பொஸ்கோஸ், கல்லூரி, அட்டன்.)
25. திரு. மு. இராஜநாயகம், செயலாளர், சிலாபக் கிளை.  
(அ. த. பாடசாலை, முன்னீஸ்வரம்.)
26. திரு. நா. நடராசா, செயலாளர், பண்டாரவளைக் கிளை.  
(சென். மேரிஸ் வித்தியாலயம், பண்டாரவளை.)
27. திரு. பொ. நாகராசா, செயலாளர், பதுளைக் கிளை.  
(தமிழ் மகாவித்தியாலயம், பதுளை.)
28. திரு. வீ. கனகசபாபதி, செயலாளர், கண்டிக் கிளை.  
(அ. த. பாடசாலை, கெங்கல்லை.)
29. திரு. ஐ. துரைராஜசிங்கம், செயலாளர், திருகோணமலைக் கிளை.  
(அத்திமோட்டை அ. த. க. பாடசாலை, சாம்பல்தீவு.)
30. திரு. வே. சிவராசா, செயலாளர், கொழும்புக் கிளை.  
(அ. த. க. பாடசாலை, தெமட்டகொடை.)
31. திரு. மு. நடராசா, செயலாளர், வவுனியாக் கிளை.  
(கோளிய குளம் அ. த. பா. ஓமந்தை)
32. திரு. வீ. குணரத்தினம், செயலாளர், நாவலப்பிட்டிக் கிளை.  
(கதிரேசன் கல்லூரி, நாவலப்பிட்டி.)
33. திரு. க. மழவராயர், தலைவர், அனூரதபுரக் கிளை.  
(ரோமன் கத்தோலிக்க பாடசாலை, மிகிந்தலை.)
34. திரு. பொ. ஏரம்பு, செயலாளர், யாழ். கிளை.  
(இந்து மகாவித்தியாலயம், கொழும்புத்துறை)
35. திரு. பி. லோகநாதன், செயலாளர், மாத்தளைக் கிளை.  
(அ. த. க. பாடசாலை, பலாப்பதிவலை.)
36. திரு. ஜே. எம். பி. ஜெயராசா, செயலாளர், நுவரேலியா கிளை.  
(சிங்கள - தமிழ்க் க. பாடசாலை, நானுஓயா.)
37. திரு. க. பசுபதி, செயலாளர், மன்னார்க் கிளை.  
(வண்ணமோட்டை அ. த. பா. உயிலங்குளம்.)

-\*-

## ஆசிரியர் பதில்

கவிதைகளையே பலரும் அனுப்புகின்றார்கள். விஞ்ஞானக் கட்டுரைகள், சிறுவர்களுக்கேற்ற கதைகள், வீகடத் துணுக்குகள், விடுகதைகள் தேவை, பிரசுரத்திற்குத் தகுதியானவை மாத்திரம் ஆசிரியர் பதிலில் வெளியிடப்படும். பிரசுரத்துக்கேற்ற கதை, கட்டுரை, உருவகக் கதை ஆகியவைபற்றி 15-11-70 வெற்றிமணியில் வெளியிடப்படும். — ஆசிரியர்

### கவிதைகள் :

- சி. அரியநாதன் — “ எங்கே நல்லவர்கள் ”  
எஸ். கப்பிப்பு முகம்மது — “ அவலக் குரல் ”, “ தமிழாலே இவ்வுலகை வெல்லு ”, “ உரம் ”  
புதுவை இரத்தினதுரை — “ எழிற் கோலம் ”, “ உண்மைக் கவிதை ”  
எஸ். இராஜம் புஸ்பவனம் — “ பாரதி ”  
செல்வி அ. பரமேஸ்வரி — “ எங்கள் ஊர் ”  
தாமரைக்கண்கி — “ காண வாரீர் ”  
சிவம் — “ எப்படிப் பொருந்துவது ”  
எம். ஐ. எஸ். தாலுத் — “ தம்பிக்கு ”, “ பள்ளிப் புருவம் ”  
வே. குமாரசாமி — “ யாழினி ”  
மகா. சண்முகம் — “ வந்ததந்த வானிலா ”  
செல்வி அ. சத்தியவதி — “ மணியோசை கேட்குதடி ” “ தமிழ் மொழியை வளர்த்திடு தம்பி ”  
பாலமுனை ஆதம்ஸ் — “ நிறைவு பெற ”  
திக்குவல்லை கமால் — “ கதிரோன் பவனி ”  
வளலாயூர் செ. சிவசம்பு — “ அழுது வடிவாயோ சொல் ”  
அன்புடின் — “ புத்திவேண்டும் ”  
நீழ்கரைநம்பி — “ அழைப்பு ”  
கொற்றுவத்தை பி. கிருஷ்ணனந்தன் — “ தாய் ”  
பாலமுனை பாறாக் — “ குதித்தெழுவோம் ”

\*\*

## பேரு நண்பர் சங்கம்

உலகத்தின் பலபாகங்களிலு முள்ளவர்களைக் கடிதமூலம் அறிந்துகொள்ளவும், ஒருவர் கஷ்டத்தை மற்றவரிடம் கூறி ஆறுதல் கொள்ளவும், நல்லவர் உறவைப் பெறவும், தங்கள் தங்கள் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொள்ளவும் இச்சங்கம் உதவியாக இருக்கும்.

1. சங்கத்தில் சேர 50சத முத்திரை / போஸ்டல் ஆடர் அனுப்புக.
2. பெயர், முகவரி, வயது இவற்றைவிட அறிந்த பாஷைகள், வினையாட்டுக்கள், பொழுதுபோக்குகள், மற்றும் திறமைகள் ஆண், பெண் இருபாலாரும் கடிதம் எழுதலாமா என்ற விபரங்களை 25 சொற்களுக்கு மேற்படாது எழுதி அனுப்பவும்.
3. தோழர் தோழர்களுக்கும், தோழியர் தோழியர்களுக்குமே எழுதலாம். ஆனால் இருபாலாரும் எழுதலாம் எனக் குறிப்பிடின் எவரும் எழுதலாம்.
4. வயதுக் கட்டுப்பாடின்றி உலகத்தின் எப்பகுதியிலுள்ளவரும் சேரலாம்.
5. தங்கள் புகைப்படங்களை இப்பகுதியில் வெளியிட விரும்புகிறவர்கள் புளக் (Block) அனுப்பவேண்டும். புளக் இல்லாவிடில் புளக்கெய்ய புகைப்படத்துடன் ரூ. 7-50 அனுப்பவேண்டும்.

வெற்றிமணி, 253½ ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## வெற்றிமணி மாணவர் மன்றம்

மாணவர் மன்றத்தில் 22 வயதுக்குட்பட்ட ஆண், பெண் இருபாலாரும் சேரலாம். பாடசாலைப் படிப்பவர்கள் வயதுக் கட்டுப்பாடின்றிச் சேரலாம். விண்ணப்பத்துடன் 50சத முத்திரை அல்லது போஸ்டல் ஆடர் பிரவேசக் கட்டணமாக அனுப்பவேண்டும். தமிழகத்திலுள்ளவர்கள் வெற்றிமணியிலுள்ள தமிழகப் பிரதிநிதியின் முகவரிக்கு அனுப்புக.

### அங்கத்தவர் விண்ணப்பப் பத்திரம்

அன்புள்ள மணி மாமாவுக்கு,

மாணவர் மன்றத்தில் என்னை அங்கத்தவராகச் சேர்க்கவும்.

செல்வன் / செல்வி .....

பாடசாலை முகவரி .....

வீட்டு முகவரி .....

பிறந்த திகதி ..... வயது ..... வகுப்பு .....

கடிதத்தொடர்பு ஆண், பெண் இருபாலாரும்.

ஆசிரியர் / பெற்றார் கையொப்பம் .....

கையொப்பம் .....

## கணேஷன்ஸ்

சுன்னாகம்.

உயர்வகை

உடை - புடைவைகளுக்கு

ஒருமுறை

வருகை தரருங்கள்.

GANESHONS

CHUNNAKAM.

வெளிவந்துவிட்டது!

விற்பனையாகிறது!

நீங்கள் அனைவரும் ஆவலோடு

எதிர்பார்த்திருந்த

புதுவை இரத்தினதுரையின்

“வானம் சிவக்கிறது”

(கவிதைத் தொகுதி)

கிடைக்குமிடங்கள் :

1. கிருஷ்ணசாமி

33, பெரியகடை

யாழ்ப்பாணம்

வீ. சுந்தரலிங்கம்

புத்தூர் கிழக்கு

புத்தூர்

## வட - இலங்கைத் தமிழ்நூற் பதிப்பக வெளியீடுகள்

முதிய வெளியீடுகள் :

### VIII ஆம் வகுப்பு (3ஆம் பருவம்)

பொது விஞ்ஞான போதினி ... ..	1-25
தமிழ்மொழி பாடப்பயிற்சி க. பொ. த. ... ..	3-00
Test Papers in English G. C. E. (Ord. Level)	3-00
விரைவு மீட்டற் பயிற்சி பௌதிகம் I ... ..	3-25
விரைவு மீட்டற் பயிற்சி தூயகணிதம் I ... ..	4-90
4 ஆம் வகுப்பு ஆங்கிலப் பயிற்சிகள் ... ..	50

### 5 ஆம் வகுப்பு

தமிழ்மொழிப் பயிற்சிகள் ... ..	85
எண்கணிதப் பயிற்சிகள் ... ..	75
சூழற் பயிற்சிகள் ... ..	75
ஆங்கிலப் பயிற்சிகள் ... ..	80

### 6 ஆம் வகுப்பு (3ஆம் பருவம்)

தமிழ்மொழி இலக்கியப் பயிற்சிகள் ... ..	95
கணிதப் பயிற்சிகள் ... ..	80
ஆங்கிலப் பயிற்சிகள் ... ..	90

### 7 ஆம் வகுப்பு (3ஆம் பருவம்)

தமிழ்மொழி இலக்கியப் பயிற்சிகள் ... ..	95
கணிதப் பயிற்சிகள் ... ..	80
ஆங்கிலப் பயிற்சிகள் ... ..	85

### 8 ஆம் வகுப்பு (3ஆம் பருவம்)

தமிழ்மொழிப் பயிற்சி ... ..	95
ஆங்கிலப் பயிற்சிகள் ... ..	80

**தனலக்கும் புத்தகசாலை, சுன்னாகம்.**

இப்பத்திரிகை, சக்தி அச்சகத்தினருக்காக, பொன். இராசரத்தினம் அவர்களால் யாழ். ஸ்ரான்லி வீதி, 252 1/1 இலக்கத்துள்ள சக்தி அச்சகத்தில் 15-10-70இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.